

TŌYŌTŌMI



Manual de Instrucciones

Versión Español

Aspiradora vertical recargable

AV-25140

Estimado cliente,

Gracias por confiar en este producto.

Nuestro objetivo es que pueda usar de manera óptima y eficiente este producto, en la cual fue fabricado en nuestras modernas instalaciones bajo las condiciones óptimas en cuanto a la calidad global.

Le aconsejamos leer este manual de instrucciones en su totalidad antes de usar la aspiradora y guardarlo para siempre, para que las características de este producto permanezcan igual que el primer día durante mucho tiempo.

*Las imágenes que aparecen en el manual del producto son esquemáticas.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Instrucciones de seguridad.....	4
Resumen del producto.....	7
Manilla plegable.....	8
Resumen del producto portable.....	9
Carga de la batería.....	10
Indicador LED.....	11
Mantenimiento / Limpieza.....	12
Mantenimiento del cepillo eléctrico.....	14
Especificaciones.....	15
Garantía.....	16

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**Lea este manual de operación cuidadosamente antes de usar el producto.
Guarde este manual de operación en un lugar seguro.**

Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad. Mantenga a los niños alejados del aparato. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Para su seguridad y para reducir el riesgo de lesiones o descargas eléctricas, siga todas las precauciones de seguridad que se enumeran a continuación.

- 1.** Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar el aparato y guárdelo para futuras referencias.
- 2.** Conserve el manual. Si pasa el aparato a un tercero, asegúrese de incluir este manual.
- 3.** Este dispositivo puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y comprensible de los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- 4.** Utilice el aparato solo con el adaptador de corriente o el cargador suministrado.
- 5.** Compruebe que el voltaje marcado en la etiqueta de especificaciones coincida con el voltaje de su red.
- 6.** Las chispas dentro del motor pueden encender vapores inflamables o polvo. No aspire ni use este producto cerca de líquidos inflamables o combustibles (por ejemplo, gasolina u otros combustibles, líquidos más ligeros, limpiadores, pinturas a base de aceite), gases (por ejemplo, gas natural, hidrógeno) o polvo explosivo (por ejemplo, polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de grano, pólvora).

- 7.** Nunca succione agua o cualquier otro líquido.
- 8.** Nunca succione sustancias inflamables y no aspire cenizas hasta que estén frías.
- 9.** No siga operando el aparato si tiene alguna duda acerca de su funcionamiento normal (por ejemplo, ruidos anormales, olores, humo), o si está dañado de alguna manera: apáguelo, retire el enchufe de alimentación y consulte a su distribuidor.
- 10.** Nunca toque el enchufe de alimentación o el propio aparato con las manos mojadas.
- 11.** Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable de alimentación, el enchufe, la base de carga o cualquier parte del aparato en agua u otros líquidos.
- 12.** No almacene la aspiradora en áreas con altas temperaturas, manténgala alejada de fuentes de calor como radiadores o estufas de gas / electricidad.
- 13.** Para desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente, retire el enchufe directamente, no tire del cable de alimentación.
- 14.** Si usa un cable de extensión con este producto, la calificación eléctrica marcada del juego de cables o cable de extensión debe ser al menos tan grande como la calificación eléctrica del producto.
- 15.** No haga funcionar un aparato con un cable de red o un enchufe dañado, o en un estado anormal. Si el cable de red está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas con calificaciones similares para evitar un peligro.
- 16.** Esta aspiradora está diseñada para uso doméstico normal solamente. No recargue y use el aparato al aire libre. No utilice el aparato para otros usos que no sean su uso previsto.
- 17.** Retire el aparato de la base de carga, antes de limpiar o reemplazar el filtro. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- 18.** Si se encuentra una obstrucción en los cepillos, mangueras o tubos, debe eliminarse antes de usar.
- 19.** No utilice el producto para aspirar objetos metálicos como monedas, tornillos, clavos, tachuelas, etc.
- 20.** Mantenga el cabello, la ropa suelta y las partes del cuerpo alejadas de las

aberturas o partes móviles, especialmente la parte del producto donde haya succión.

21. No apunte el aparato hacia los ojos, oídos o boca durante la operación.

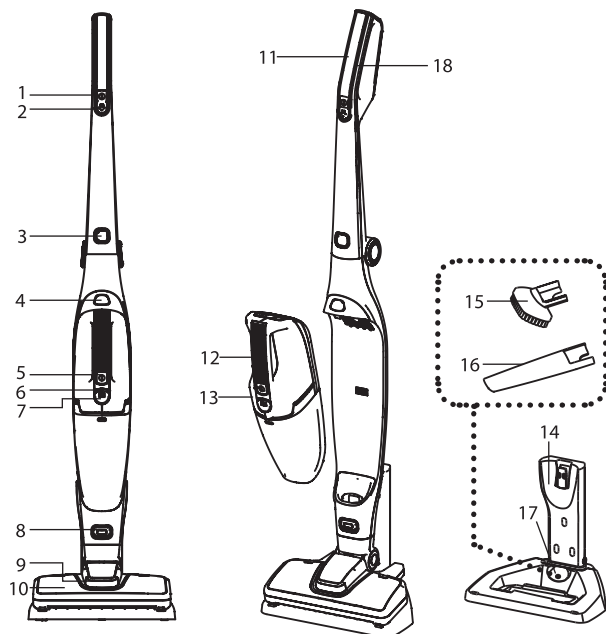
22. Asegúrese de que el contenedor de polvo esté correctamente instalado antes de usarlo. Nunca utilice el aparato sin el filtro de protección del motor. Esto daña el motor y acorta la vida útil del aparato.

23. Mantenga la base del cargador limpia y sin polvo.

24. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones.

RESUMEN DEL PRODUCTO

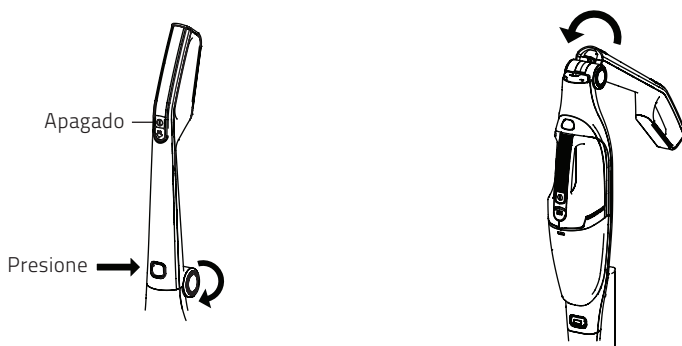
Unidad vertical:



1. Interruptor de encendido y apagado.
2. Interruptor velocidad TURBO.
3. Botón de extracción de manilla plegable.
4. Botón de extracción portátil.
5. Interruptor de encendido y apagado portátil.
6. Indicador de carga y batería.
7. Botón de extracción del contenedor de polvo.
8. Botón de extracción del cepillo eléctrico.
9. Luz LED.
10. Cepillo eléctrico motorizado.
11. Manilla plegable.
12. Manilla portátil.
13. Unidad portátil.
14. Soporte de carga.
15. Cepillo de alfombra.
16. Boquilla para rincones.
17. Contenedor de accesorios.
18. Barra de luz led.

MANILLA PLEGABLE

- Para bajar la manilla, presione el botón de extracción de la manilla plegable.
- Levante la manilla a una posición vertical, la manilla se cerrará automáticamente.



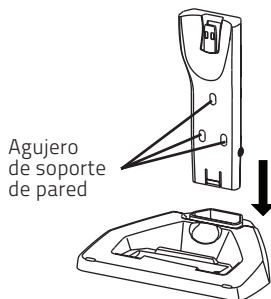
MONTAJE DE LA BASE CARGADORA



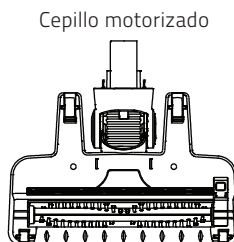
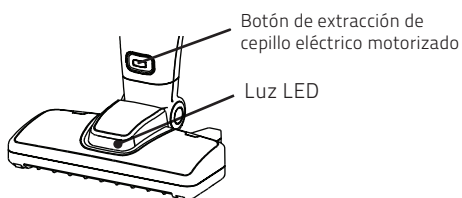
Tornillo de montaje



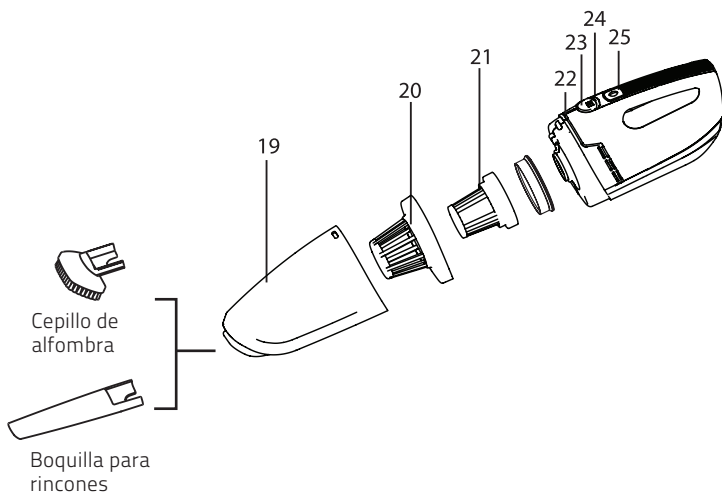
Anclaje de pared plástico



CEPILLO ELÉCTRICO EXTRAIBLE



RESUMEN DE LA ASPIRADORA PORTÁTIL



19. Contenedor de polvo.

20. Filtro exterior.

21. Filtro interior.

22. Luz LED.

23. Botón de extracción del contenedor de polvo.

24. Indicador de carga y batería.

25. Interruptor de encendido y apagado.

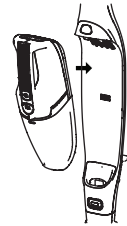
CARGAR LA ASPIRADORA

Cargue la batería cuando:

- Utilice el producto por primera vez.
- Después de no usar el producto durante un largo período de tiempo.
- La unidad tiene poca energía y el indicador de batería/carga parpadea en rojo.

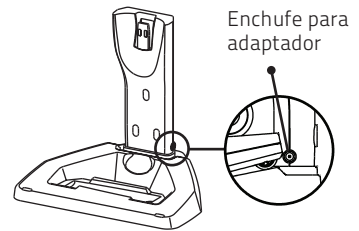
1. Inserte la unidad portátil a la unidad vertical.

Asegúrese de que la unidad vertical esté apagada. Evite cualquier obstáculo entre la unidad portátil y la unidad vertical.



2. Conecte la unidad vertical a la base de carga.

- Asegúrese de que la base del cargador esté colocada en un piso plano y estable.
- Sujete la unidad vertical a la base del cargador.
- Si la unidad vertical no está conectada correctamente a la base del cargador, la carga no comenzará.
- Evite el polvo entre la base del cargador y la unidad, limpie los contactos si es necesario.
- Tenga cuidado de que la unidad se trabe con el cable de alimentación durante la carga.



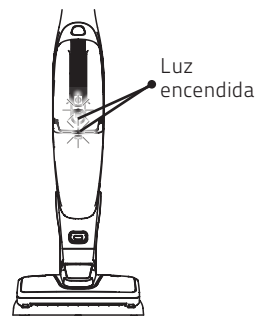
3. Conecte el cable de alimentación a la toma principal.

▪ El indicador de carga se iluminará en rojo para indicar que la aspiradora se está cargando.

NOTA: El indicador de carga se volverá azul cuando la batería esté completamente cargada.

SUGERENCIA: Se recomienda cargar la aspiradora durante al menos 6 horas antes de usarla.

- Es normal que la base del cargador y la unidad se calienten durante la carga.



INDICADOR LED

Estado	Color LED
Encendido	Azul
Batería baja	Parpadeo azul
Sin batería	Parpadeo rojo
Carga	Rojo
Carga completa	Azul
Batería mala	Parpadeo alterno de rojo y azul

FUNCIONAMIENTO

Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de usar.

Funcionamiento de la aspiradora vertical

1. Presione el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO para encender la aspiradora vertical.
2. Durante el uso, presione el interruptor de velocidad TURBO para cambiar entre la velocidad normal y la velocidad TURBO.
3. Cuando esté en funcionamiento, se encenderá la luz LED en el cepillo eléctrico para pisos.

Funcionamiento de la aspiradora portátil

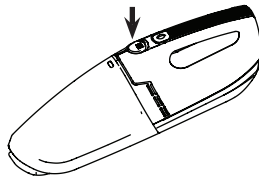
1. Presione el botón de extracción portátil para separar la aspiradora portátil de la unidad vertical. Presione el interruptor ENCENDIDO/APAGADO para encender la aspiradora. La aspiradora portátil comenzará a funcionar.
2. aspire la superficie en cualquier dirección hasta que el área esté limpia.
3. Presione el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO para apagar la aspiradora. Levante ligeramente el cabezal de la aspiradora hacia arriba para evitar que el polvo caiga del contenedor de polvo antes de apagarlo.
4. Vacíe el recipiente antes de seguir aspirando y límpielo antes de guardarlo.
5. Devuelva la aspiradora portátil a la unidad vertical.

MANTENIMIENTO / LIMPIEZA

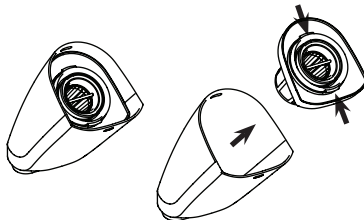
Vaciar el contenedor de polvo

- La suciedad en el contenedor de polvo se debe vaciar después de cada uso o en el momento en que el polvo supere la marca de polvo máxima.
- Siempre apague la aspiradora antes de limpiarla.

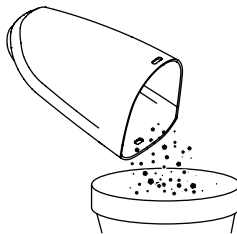
1. Sostenga el aspirador portátil verticalmente con la entrada de aire (extremo de la boquilla) apuntando hacia abajo para evitar derrames. Presione el botón de extracción en la parte superior de la aspiradora y suelte el contenedor de polvo sobre un contenedor de basura y retire el soporte del filtro del contenedor de polvo.



2. Retire los filtros sosteniendo las dos pestañas en el filtro exterior y sáquelos del contenedor de polvo.

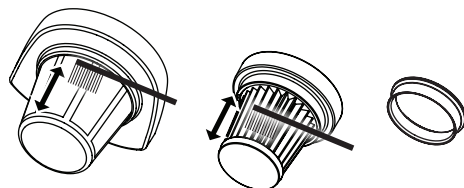


3. Vacíe el contenido del contenedor de polvo en el contenedor de basura.

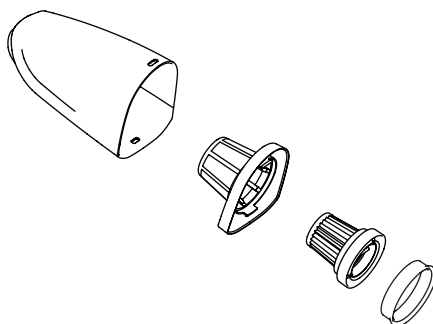


4. Retire los filtros y lávelos con agua. Seque antes de volver a instalarlo.

NOTA: No limpie la aspiradora con diluyente de pintura o soluciones químicas, ya que esto dañará la aspiradora.



5. Coloque el filtro interno y externo en el contenedor de polvo. Asegúrese de haber secado el interior del contenedor de polvo.



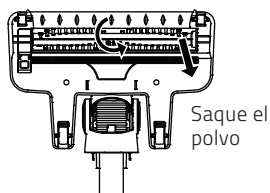
6. Instale el contenedor de polvo.

Precaución:

- No aspire objetos grandes como papeles de seda. Esto causará un bloqueo y disminuirá la potencia de succión.
- Nunca aspire sustancias inflamables y no aspire cenizas hasta que estén frías.
- Siempre elimine el polvo y limpie el filtro con frecuencia, de lo contrario el polvo dañará el motor.

MANTENIMIENTO DEL CEPILLO ELÉCTRICO MOTORIZADO

Realice mantenimiento si algún hilo o cabello se enreda en el cepillo. Presione el botón de extracción del cepillo eléctrico para separar el cepillo eléctrico de la unidad vertical.

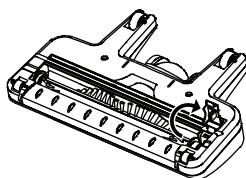
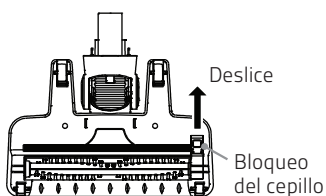


Mantenimiento regular
Gire lentamente el cepillo manualmente y retire cualquier objeto extraño enredado alrededor del cepillo.

Mantenimiento cuando el cepillo eléctrico no se puede girar manualmente.

1. Deslice el bloqueo del cepillo.

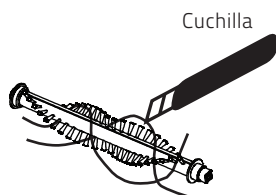
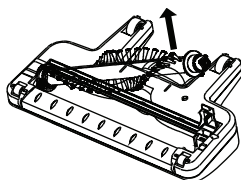
2. Gire para abrir la puerta del cepillo.



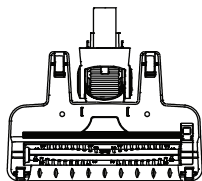
3. Saque el cepillo giratorio.

Levante el lado derecho del cepillo giratorio, luego saque el cepillo giratorio.

4. Saque el polvo del cepillo giratorio.



5. Vuelva a instalar el cepillo giratorio de nuevo en el cepillo eléctrico.



ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo: AV-25140

Batería: 25.2V ion de litio

Adaptador:

Entrada: CA 100-240V ~ 50/60Hz

Salida: CC 32V --- 400mA

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe eliminarse al final de su vida útil por separado de la basura doméstica. Existen sistemas de recogida separados para el reciclaje en la UE. Para obtener más información, comuníquese con la autoridad local o con su distribuidor donde adquirió el producto.

GARANTÍA

Este producto Toyotomi tiene una garantía de 24 meses desde la fecha de compra en cuanto a errores de fabricación, de materiales y de calidad. Esta garantía sólo será válida si se siguen las indicaciones de las instrucciones de uso. En caso de producirse daños por mal uso o uso inadecuado, o por haber utilizado servicios de personas no autorizadas, la garantía perderá su vigencia.

La presente póliza de garantía no se hará efectiva de producirse cualquiera de las siguientes situaciones:

- Daños, roturas, o defectos de funcionamiento provocadas por un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- La garantía no cubre partes quebradas o accesorios dañados.
- Dar al producto un uso comercial o industrial.
- Conexión incorrecta del producto a la red de energía domiciliaria.
- Maltrato, desconocimiento, y/o desobediencia a la instrucciones y advertencias del producto, (lea cuidadosamente el manual de instrucciones y advertencias del producto) o recambio de piezas o partes legítimas o alternativas de cualquier tipo efectuadas por personal no autorizado o, en general cualquier condición de uso que el sentido común indique riesgo de daño para el artefacto o para el consumidor.

Para hacer efectiva esta póliza de garantía, en conformidad a lo dispuesto en el inciso 6 del artículo 21 de la ley 19.496 deberá llevar el producto, junto con la boleta de compra, al servicio técnico Toyotomi.

TOYOTOMI brand is officially registered by Toyotomi Co., Ltd., in Japan

IMPORTADO POR TOYOTOMI CHILE

FONO: 600 586 5000 e-mail: info@toyotomi.cl

SERVICIO TÉCNICO TOYOTOMI

FONO: 600 586 5000 e-mail: serviciotecnico@toyotomi.cl

TOYOTOMI



www.toyotomi.cl